

「言語科学会第八回年次国際大会」の報告

Report on the 8th Annual International Conference of the Japanese Society for Language Sciences (JSLS 2006)

The 8th Annual International Conference of the Japanese Society for Language Sciences (JSLS 2006), co-sponsored with the Institute of Educational Research and Service (IERS), was held at International Christian University (ICU) on June 10-11, 2006. The local organizers and conference co-chairs were Suzanne Quay and Yutaka Sato of ICU, and the coordinator was Kei Nakamura, an IERS Research Fellow.

Two plenary speakers presented in English and one in Japanese at this bilingual conference:

- 1) Fred Genesee from McGill University talked about "Bilingual First Language Acquisition: Exploring the Limits of the Language Faculty" ;
- 2) Florian Coulmas from Duisburg University, who is currently the Director of the German Institute for Japanese Studies in Tokyo, talked about "The Future of Writing" ; and
- 3) Haruo Kubozono from Kobe University talked about the "Accent and the Lexicon in Japanese" in Japanese but with English slides.

The Invited Symposium on "The Origin and Evolution of Language" resulted in a lively debate between the two speakers, Koji Fujita from Kyoto University, and Mariko Hasegawa from the Graduate University for Advanced Studies.

Sixty-two presentations in total were given (please see the Conference Program below for the details). The thirty-nine oral presentations were organized into ten sessions covering the following topics: L2 Research, English Language Teaching, Japanese as a Foreign Language, L2 Acquisition & Bilingualism, L1 Acquisition, Syntax & Typology, Phonology, Cross-Linguistic Research, Pragmatics & Discourse Research. The well-attended poster session comprised of twenty-three poster presentations. Thirty-six of the presentations were in English, and nineteen in Japanese. Twenty-seven of the presenters were affiliated abroad, many from the U.S.A., but also from Canada, Australia, Europe (England, Germany), the Middle East (Iran, Qatar) and South East Asia (China, Hong Kong, Korea, Singapore). Twenty-five were affiliated within Japan. Despite the hot weather, the conference attracted over 180 participants, 75 of whom also attended the conference reception in the ICU Alumni House on the evening of June 10th.

クエイ, スザンヌ
QUAY, Suzanne

教育研究所との共催による言語科学会第八回年次国際大会が、2006年6月10日・11日に、国際基督教大学において開催された。本大会の実行委員は、本学のSuzanne Quayおよび佐藤豊であり、教育研究所研究員の中邑啓がコーディネータとしてかかわった。

本大会はバイリンガルを趣旨とし、以下の二つのplenary speechが英語で行われ、もう一つは日本語で行われた。

- 1) McGill大学 Fred Genesee 「Bilingual First Language Acquisition: Exploring the Limits of the Language Faculty」
- 2) Duisburg大学 Florian Coulmas (Director of the German Institute for Japanese Studies in Tokyo) 「The Future of Writing」
- 3) 神戸大学 窪園晴夫 「日本語のレキシコンとアクセント」

「言語の起源と進化について」という題により招待シンポジウムが行われ、以下の二人の講演者の間に活発な議論が行われた：長谷川真理子（総合研究大学院大学「言語の出現を可能にしたヒトに固有の進化」）・藤田耕司（京都大学「Dimensions of Language Evolution—A View from Generative Bilingualism—」）

合計62の発表がなされた（プログラム参照）。39の口頭発表が、10セッションにわたって行われた。その内容は、第二言語研究、英語教育、日本語教育、第二言語習得、バイリンガリズム、第一言語習得、統語論、類型論、音韻論、対照言語学、語用論、談話分析などである。また、23のポスター発表が行われ、参加者も多数いた。これらのうち、36は英語による発表であり、19は日本語によるものであった。27の発表者は、米国、カナダ、オーストラリア、ヨーロッパ（英国、ドイツ）、中近東（イラン、カタール）、東南アジア（中国、香港、韓国、シンガポール）など海外の機関からのものであり、25は日本の機関からのものであった。猛暑にもかかわらず、大会には180名以上の参加者があり、そのうち75名が6月10日のICUアラムナイ・ハウスにおける懇親会にも参加した。

（訳：佐藤 豊）

Conference Program

June 10, 2006 (Saturday)

- 9:00-9:30 Registration
9:30-9:35 Opening Ceremony (Honkan Room 315)
9:35-10:50 Oral Presentations (Sessions 1 & 2)

Session 1 [Japanese & English] **L2 Research** (Honkan Room 315)

Chair: Yasunori Morishima (International Christian University)

- 9:35-10:00 日本人英語学習者による英語の束縛変項の解釈の習得
大宅忍 (静岡県立大学)
- 10:00-10:25 日本人英語学習者のライティングにおける産出単位の分析
村尾玲美 (名古屋大学), 松野和子 (名古屋大学), 森田宏 (山形大学), 坂上辰也 (名古屋大学), 大名力 (名古屋大学) & 杉浦正利 (名古屋大学)
- 10:25-10:50 Acquisition of Spanish clitic *se* by 3rd-year learners in a study-abroad context
Chiyo Nishida (University of Texas at Austin)

Session 2 [English] **Discourse & Pragmatics Research** (Honkan Room 367)

Chair: Yuko Butler (University of Pennsylvania)

- 10:00-10:25 A CA analysis of NS-NNS interactions in Japanese: Identities as interactional resources
Asuka Suzuki (University of Hawaii at Manoa)
- 10:25-10:50 Performance of queens: From *onee-kyara* to *onee-kotoba* and what's in between
Claire Maree (Tsuda College)

11:00-12:30 Plenary 1: [ENG] (D-Kan Auditorium, Diffendorfer Memorial Hall) Florian Coulmas (Duisburg University) <i>The Future of Writing</i> Chair: Susanne Miyata (Aichi Shukutoku University)
--

- 12:30-13:30 Lunch/ JSLs Board Meeting
13:30-14:45 Oral Presentations (Sessions 3 & 4)

Session 3 [English] **Cross-Linguistic Research** (Honkan Room 315)

Chair: Yasuhiro Shirai (Cornell University)

- 13:30-13:55 Comparing unsupervised syntax acquisition algorithms in twelve typologically-different languages
Franklin Chang (NTT Communication Sciences Laboratories), Elena Lieven (Max Planck Institute/ University of Manchester) & Michael Tomasello (Max Planck Institute)
- 13:55-14:20 A developmental and cross-linguistic comparison of spatial language acquisition: Japanese, English, and Korean

Akiko Fuse & Laraine McDonough (Brooklyn College, The City University of New York)

- 14:20-14:45 Object and action picture naming in five languages: Implications for methodological issues in cross-linguistic picture naming tasks
Gisela Jia (Lehman College, City University of New York), Akiko Fuse (Brooklyn College, City University of New York), Jennifer Chen (New York University), HyeYoung Kim (Lehman College, City University of New York) & Francia Aquino-Garcia (Lehman College, City University of New York)

Session 4 [English] **English Language Teaching** (Honkan Room 367)

Chair: Eiko Kato (Osaka Jogakuin University)

- 13:30-13:55 The impact of metadiscourse markers consciousness-raising on EFLers' writing skill
Kourosh Lachini (University of Qatar)
- 13:55-14:20 Enacting Western ELT Pedagogies in the Hong Kong Classroom
Alice Chow & Mee Ling Lai (Hong Kong Institute of Education)
- 14:20-14:45 The effect of recreational reading in a foreign language among elementary school students
Yuko Butler (University of Pennsylvania) & Eiichi Okazawa (Kaichi Gakuen Elementary School)

14:45-15:00 Break

15:00-16:15 Oral Presentations (Sessions 5 & 6)

Session 5 [Japanese] **Japanese as a Foreign Language** (Honkan Room 315)

Chair: Masahiko Minami (San Francisco State University)

- 15:00-15:25 二言語混在文の単語認知処理における干渉効果：中国語を母語とする日本語学習者の場合
小森和子 (東京大学), 玉岡賀津雄 (広島大学) & 近藤安子 (東京大学)
- 15:25-15:50 第二言語学習者のナラティブにおける関係節の使用
菅野和江 (University of Hawaii at Manoa)
- 15:50-16:15 L2日本語学習者の語彙習得—知識の広さと深さの観点から—
松本順子 (神田外語大学), 堀場裕紀江 (神田外語大学), 鈴木秀明 (神田外語大学) & 小林ひとみ (ヒューマンアカデミー)

Session 6 [English] **L1 Acquisition** (Honkan Room 367)

Chair: Kazumi Matsuoka (Keio University)

- 15:00-15:25 Case markers "ga" vs. "o" in early child Japanese
Makiko Hirakawa (Tokyo International University), Yuriko Oshima-Takane (McGill University), Keiko Ito (Ibaraki Christian University)
- 15:25-15:50 Early spontaneous use of sentence embedding in Japanese
Hiromi Morikawa (University of Kansas)

15:50-16:15 Creating storylines: A developmental study on Japanese children's narratives
Chigusa Kurumada & Seiko Fujii (University of Tokyo)

16:25-17:55 **Plenary 2 [ENG]** (D-Kan Auditorium, Diffendorfer Memorial Hall)
Fred Genesee (McGill University) Bilingual first language acquisition: Exploring the limits
of the language faculty
Chair: Yuriko Oshima-Takane (McGill University)

18:00-20:00 Reception (at Alumni House)

June 11 (Sunday)

9:00-9:30 Registration

9:30-10:45 Oral Presentations (Sessions 7 & 8)

Session 7 [English] **L2 Acquisition & Bilingualism** (Honkan Room 315)

Chair: Yuriko Kite (Kansai University)

9:30-9:55 Pragmatic differentiation of a Japanese-German bilingual child in Australia
Yukari Nibun (University of Melbourne)

9:55-10:20 Positions of other-correction of language form within repair sequences
Eric Hauser (University of Electro-Communications)

10:20-10:45 A competition-model based analysis of Chinese learners' acquisition of Japanese
modal markers 'bekida' and 'hazuda'
Mizuho Tamaji (Takamatsu University) & Kaoru Horie (Tohoku University)

Session 8 [English] **Syntax & Typology** (Honkan Room 367)

Chair: Hiromi Morikawa (University of Kansas)

9:30-9:55 A functional typology of noun modifying constructions in Japanese and Chinese: A
corpus-based account

Luming Wang (Max Planck Institute for Human Cognitive and Brain Sciences/Tohoku
University), Kaoru Horie (Tohoku University) & Pardeshi Prashant (Kobe University)

9:55-10:20 Lexical and syntactic sources of individuation: Evidence from quantity judgment in
Japanese and English

Shunji Inagaki (Osaka Prefecture University) & David Barner (Harvard University)

10:20-10:45 Artificial intelligence and language acquisition—An example of a new approach—
Solution to the 'WUG' -Test interpreted within the artificial mind system context
Tetsuya Hoya (BSI-RIKEN) & Noriko Akiho-Toyoda (Meikai University)

10:45-11:00 Break

11:00-12:30 **Poster Presentations** (Honkan Room 352)

1. 学習者の話技能に対する学習者と教師の評価 [Alternate]
萩原章子 (University of Iowa) [JPN]
2. Telicity and agentivity: Motion events and the -te iru construction in Japanese [Alternate]
Yuko Koike (University of Arizona) [ENG]
3. 複合名詞のアクセント
稲葉生一郎 (San Jose State University) [JPN]
4. 属性名詞述語文の分析
平川八尋 (東京工業大学) [JPN]
5. Associative plurals and the 'us linguists' structure in Japanese
Rumiko Sode (SUNY Binghamton) [ENG]
6. The pattern of color vocabulary acquisition of Japanese children
Yukiko Goto (Ohio University) [ENG]
7. 英語獲得時における名詞の優位性は模倣の影響か：CHILDESを用いた検証
橋本智也 (大阪市立大学) [JPN]
8. Playの目的語として楽器が使われる場合の語形一定冠詞, 不定冠詞, 無冠詞, 複数形
森永弘司 (同志社大学) [JPN]
9. Communication Strategies of Young Japanese Returnees in the Process of Language Attrition
Michi Tomoda (University of Tokyo) [ENG]
10. Spelling development of diglossic Malay-speaking children
Susan J. Rickard Liow & Sajlia Bte Jalil (National University of Singapore) [ENG]
11. Vocabulary development in bilingual infants in Singapore
Tan Seok Hui (National University of Singapore)
12. 2歳前のマルチリンガル児が各言語を使い分ける事とその周辺の問題
佐藤賢子 (日本大学) [JPN]
13. 日英バイリンガル児童の語りにおけるトピック管理
梶原真樹子 (信州大学) & 南雅彦 (San Francisco State University) [JPN]
14. An analysis of narrative communication strategies used by foreign language learners
Masahiko Minami & Shiho Kanazawa [ENG]
15. How native-like are early child L2 learners, really?
Tomomi Hasegawa (University of Hawaii at Manoa/ Tokyo International University)
16. 第1言語習得のための英語プログラムにおける文字指導の在り方—日本の小学校英語カリキュラム開発への応用に関する一考察—
伊東弥香 (立教大学) & 金澤延美 (駒沢女子短期大学) [JPN]
17. 短期海外研修プログラムを評価する—英語力の向上を中心に—
澤崎宏一 (静岡県立大学), 吉村紀子 (静岡県立大学), 中山峰治 (The Ohio State University) & 寺尾康 (静岡県立大学) [JPN]
18. Use of literal translation in L2 speech production by Japanese learners of English
Kazuyuki Shite (Kanagawa University) [ENG]
19. Why do university students have to read picture books in the beginning?

Akio Yamamoto (Gakushuin Boys' Senior High School/ Gakushuin University) [ENG]

20. English education for the Deaf

Mari Kakuta (International Christian University) [ENG]

21. English in education in post-colonial Bangladesh

Tania Hossain (International Christian University) [ENG]

22. Teaching writing to Iranian EFL learners through improving thinking skills

Mojgan Rashtchi (Islamic Azad University) [ENG]

23. IELTS washback in Iran

Arshya Keyvanfar (Islamic Azad University) [ENG]

12:30-13:30 Lunch

13:30-14:00 JSLs General Meeting (Honkan Room 315)

14:00-15:00 Oral Presentations (Sessions 9 & 10)

Session 9 [English] **Phonology** (Honkan Room 315)

Chair: Haruka Fukazawa (Keio University)

14:00-14:25 Orthographic interference in Japanese on-line adaptation of English final consonants

Emiko Kaneko (University of Wisconsin-Milwaukee)

14:25-14:50 Another look at phonological gestures

Yukio Takahashi (Morioka College)

Session 10 [Japanese] **Pragmatics & Discourse** (Honkan Room 367)

Chair: Hirohide Mori (Nihon University)

14:00-14:25 語りの談話における「話段」とその認定基準について

渡辺文生 (山形大学)

14:25-14:50 終助詞としての「し」の機能

榊原芳美 (Michigan State University)

15:00-16:30 **Plenary 3** [JPN] (D-Kan Auditorium, Diffendorfer Memorial Hall)

(神戸大学) 日本語のレキシコンとアクセント

Accent and the Lexicon in Japanese

Chair: Yukio Otsu (Keio University)

16:40-18:10 招待シンポジウム Invited Symposium [JPN] (D-Kan Auditorium, Diffendorfer Memorial Hall)

言語の起源と進化について *The Origin and Evolution of Language*

Speakers: Koji Fujita (Kyoto University) & Mariko Hasegawa (The Graduate University for Advanced Studies)

18:10-18:15 Closing Ceremony (D-Kan Auditorium)